



Instructions d'installation et Manuel d'utilisation:

ULTIME D MF 700-700-60 4S

Cher/chère client(e),

Nous vous remercions pour la confiance que vous témoignez en achetant ce nouveau foyer Metalfire. Nos produits vous garantiront des années d'ambiance chaleureuse.

Ce foyer de Metalfire est le résultat de recherches et d'un développement méticuleux, d'années d'expérience sur le marché du poêle à bois et d'un contact soutenu avec les concessionnaires et les clients.

Metalfire vous offre une qualité, une durabilité et un design qui satisfont aux strictes exigences écologiques actuellement en vigueur.

Nous vous souhaitons d'agréables et de chaleureux moments avec votre foyer.

L'équipe Metalfire

1 Table des matières

1	Table des matières	3
2	Introduction.....	5
3	Sécurité.....	5
3.1	Consignes de sécurité pour l'installateur.....	5
3.2	Consignes de sécurité pour l'utilisateur.....	6
3.3	Caractéristiques techniques.....	7
3.4	Fiche produit	7
3.5	Caractéristiques du foyer	8
4	Description du foyer	9
5	Rookkanaal	11
6	Prise d'air comburant	12
6.1	Standaard aansluiting onderaan, zijkant links of rechts. Aansluitdiameter 2 x 150mm.	12
6.2	Raccordement indépendant de l'air de la pièce (air comburant de l'extérieur) :	12
6.3	Raccordement dépendant de l'air de la pièce (air comburant de la pièce) :	12
7	Raccordement d'air de convection	13
8	Enceinte du foyer et connexions.....	15
8.1	Exemples d'encastrement.....	15
9	Pare-fumée.....	17
9.1	Mise en place et retrait des pare-fumées.....	18
9.2	Configurations des plaques anti-fumée en fonction du tirage dans la cheminée	22
10	Régulation de la prise d'air comburant	23
11	Ouverture et nettoyage de la porte	24
11.1	Liftdeur openen en sluiten.....	24
11.2	Nettoyage de la porte	25
12	Test de base du foyer	26
12.1	Uit te voeren controles	26
13	Combustible	27
14	Comment faire le feu correctement	28
14.1	Fijnstof	28
14.2	Allumage du feu	29
14.3	Remplissage de bois.....	31
14.4	Chauffer avec la porte escamotable fermée ou ouverte	31
15	Entretien.....	32
15.1	Nettoyage de la vitre.....	32
15.2	Entretien général	32

16	Pannes	34
16.1	La vitre s'encrasse rapidement	34
16.2	Retour de fumée	34
16.3	Le feu ne réagit pas à la régulation d'air.....	34
16.4	Vitre de porte cassée	34
16.5	Autres pièces endommagées.....	34
16.6	Nuisance olfactive	34
16.7	Que faire en cas de feu de cheminée	34
17	Clause de garantie	35
17.1	Durée de la garantie.....	35
17.2	Exclusion	35
17.3	Réserve.....	35

2 Introduction

Veuillez lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser ce foyer.

Ces appareils sont des poêles à bois fermés raccordés à un conduit de fumée individuel. L'évacuation des gaz de fumée se fait via ce conduit de fumée. L'arrivée d'air extérieur destiné à la combustion peut être raccordée directement au bas de l'appareil. De cette façon, ces appareils peuvent fonctionner indépendamment de l'air de la pièce.

3 Sécurité

Cet appareil est homologué selon les normes **EN 13229-2001**, **EN 13229-A2:2004** et **EN16510-1:2022** (**Annex D,E,F**)

3.1 Consignes de sécurité pour l'installateur



L'INSTALLATION DE CE POÊLE À BOIS NE PEUT ÊTRE EXÉCUTÉE QUE PAR UN INSTALLATEUR AGRÉÉ SELON LES NORMES NATIONALES ET/OU LOCALES EN VIGUEUR ET LES PRESCRIPTIONS DE LA CONSTRUCTION



IL EST ESSENTIEL QUE LE RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION DES GAZ DE COMBUSTION ET DU CONDUIT D'ALIMENTATION D'AIR FRAIS DE CE FOYER SOIT EXCLUSIVEMENT RÉALISÉ PAR UN INSTALLATEUR AGRÉÉ, CONFORMÉMENT AUX PRESCRIPTIONS NATIONALES ET/OU LOCALES

Prenez les précautions nécessaires pour qu'il n'y ait pas de surchauffe des éléments à proximité immédiate de l'appareil. (rideaux, plancher, murs, etc.), en utilisant des matériaux ininflammables.

L'installateur doit prendre les mesures nécessaires en matière de surchauffe des matériaux connexes conformément à la réglementation nationale et locale, et l'installation doit satisfaire à toutes les normes (nationales et européennes). Prenez les mesures nécessaires en utilisant des matériaux ininflammables et isolants afin de prévenir la surchauffe des matériaux inflammables à proximité du foyer. Voir le tableau 1, p.10 pour les épaisseurs d'isolation minimales.

3.2 Consignes de sécurité pour l'utilisateur



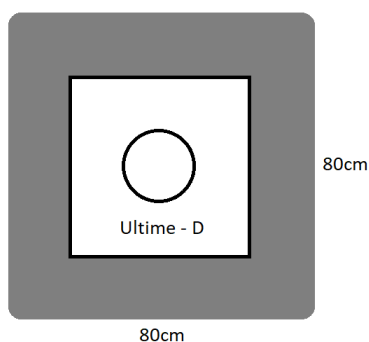
CE FOYER À BOIS EST EXCLUSIVEMENT DESTINÉ À FAIRE OFFICE DE CHAUFFAGE D'APPOINT



CES FOYERS À BOIS DÉVELOPPENT UNE PUISSANCE THERMIQUE CONSIDÉRABLE. TOUT LE CÔTÉ EXTÉRIEUR DU POÊLE À BOIS DEVIENT TRÈS CHAUD !

Veillez à ce que les jeunes enfants et personnes âgées se trouvent à une distance suffisante du foyer afin qu'ils ne puissent pas le toucher et prévoyez une protection autour du foyer si nécessaire. Ne laissez jamais les enfants utiliser le foyer.

Veillez à éloigner les matériaux inflammables (finitions en bois, rideaux, liquides inflammables, mobilier, etc.) **d'au moins 80 cm** tant au-dessus qu'autour du foyer.



LE RAYONNEMENT CALORIFIQUE PAR LA VITRE DU FOYER PEUT ÊTRE IMPORTANT. IL CONVIENT DÈS LORS DE MAINTENIR UNE DISTANCE MINIMALE DE 80 CM PAR RAPPORT AUX MATÉRIEAUX INFLAMMABLES

Toutes les parties visibles du foyer doivent être considérées comme étant une surface de chauffe active et ne doivent pas être touchées pendant le fonctionnement. Ces parties constituent un risque de brûlures.



L'APPAREIL NE DOIT JAMAIS ÊTRE UTILISÉ SI LA VITRE EST FENDUE OU CASSÉE.

En cas de défauts de la porte vitrée, il convient de la faire immédiatement remplacer par un distributeur Metalfire agréé.

3.3 Caractéristiques techniques

3.4 Fiche produit

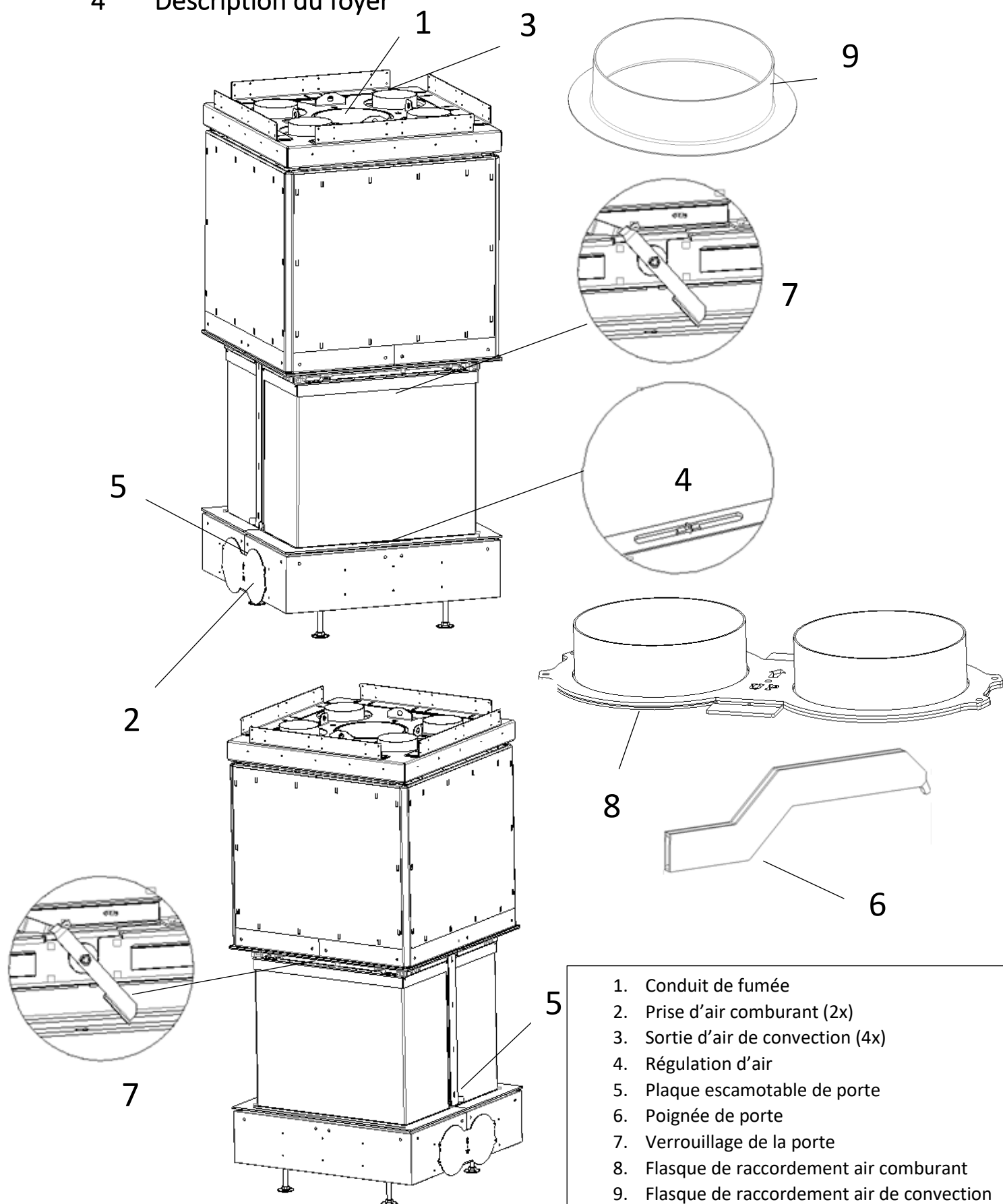
FICHE PRODUIT	
Conformément au RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2015/1186	
Fabricant	Metalfire+ bv Noorwegenstraat 28 9940 Evergem www.metalfire.eu
Référence du modèle	ULTIME D MF 700-700-60 WHE 4S
Fonction du chauffage indirect	Neen
Classe de l'efficacité énergétique	A
Puissance thermique directe kW	17.7
Puissance thermique indirecte kW	n.v.t.
Indice d'efficacité énergétique %	102.8
Rendement utile à la puissance thermique nominale %	79
Conseil de prudence spécifique pour assemblage, installation, ou entretien d'un dispositif de chauffage décentralisé	Voir prescriptions d'installation en d'utilisation

3.5 Caractéristiques du foyer

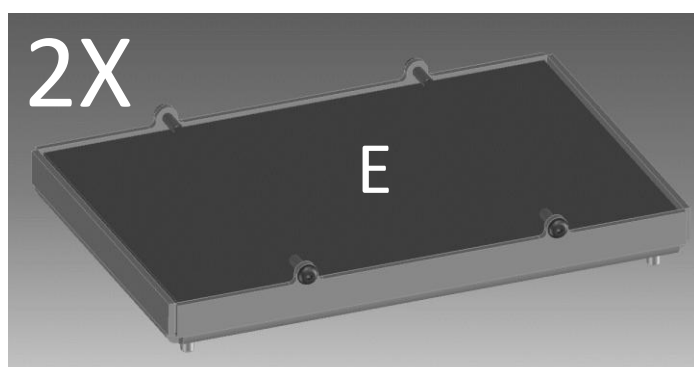
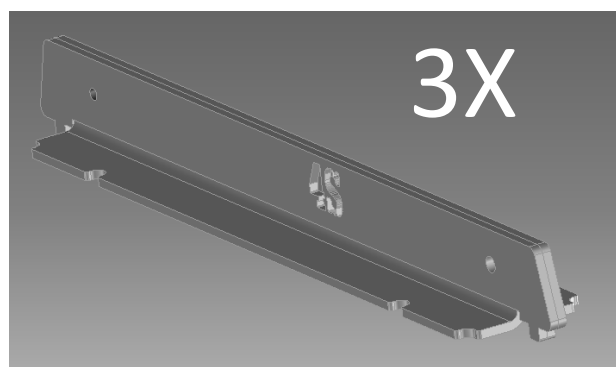
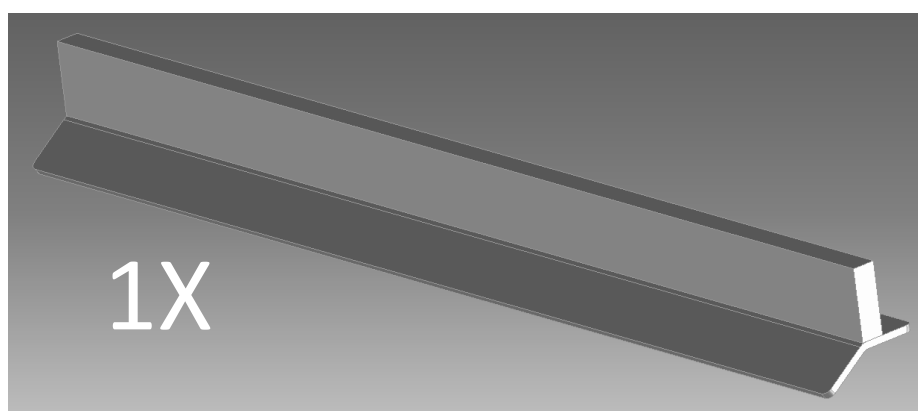
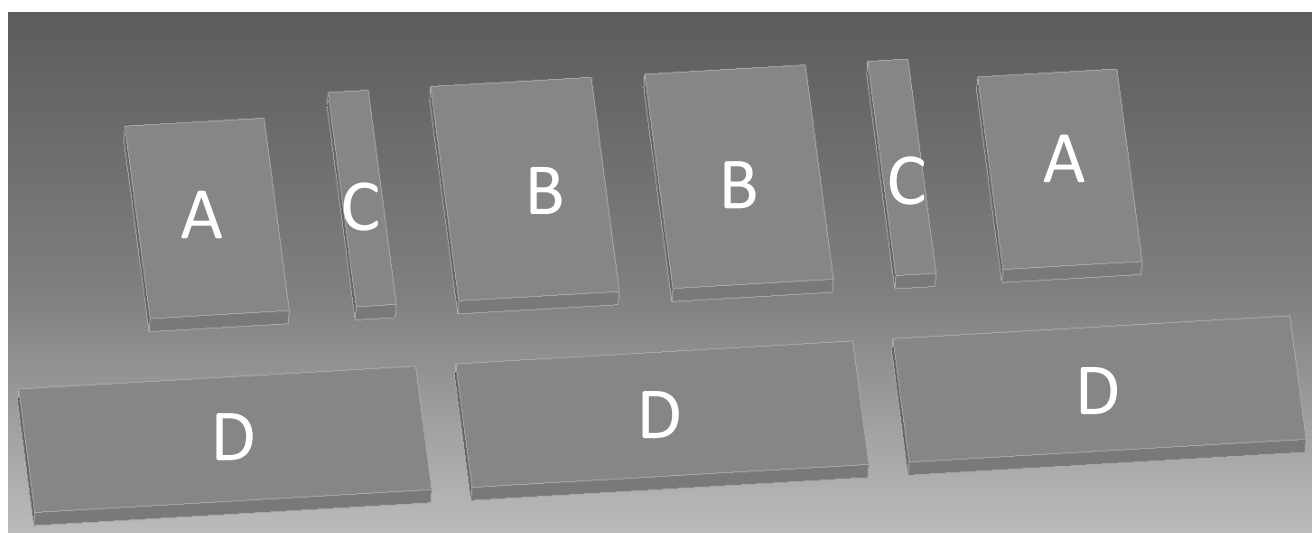
Tableau 1

Modèle	ULTIME D MF 700-700-60 WHE 4S	
Combustible	Bois fendu (hêtre) – max. 15 % d'humidité	
Puissance	21.7	kW
Puissance nominale	17	kW
Rendement	78.8	%
Poids total charge du bois	3,4	Kg
Consommation de bois/heure	4,93	Kg/u
Température max. des gaz de fumée porte fermée	270	°C
Température max. des gaz de fumée porte ouverte	300	°C
CO à 13 % O ₂	0,07	%
Teneur en poussière à 13 % O ₂	31	mg/Nm ³
NO _x Émissions à 13 % O ₂	107	mg/Nm ³
Débit massique des gaz de fumée	16.6	g/s
OGC	70	mgC/m ³
Tirage min. de la cheminée	12	Pa
*Épaisseur d'isolation min. du bord supérieur	2,50	cm
*Épaisseur d'isolation min. de l'arrière	2,50	cm
*Épaisseur d'isolation min. de la partie latérale	2,50	cm
*Épaisseur d'isolation min. de l'avant	2,50	cm
*Épaisseur d'isolation min. du fond	Enkel niet brandbaar materiaal	cm
Distance de l'isolation jusqu'au foyer	1,30	cm
Raccordement à la cheminée	Ø250	mm
Raccord d'air comburant	2 x Ø150 (2 x ±180cm ²)	mm
Entrée du raccord de convection	n.v.t.	mm
Sortie du raccord de convection	4 x Ø150 (4 x ±180cm ²)	mm
Poids menuiserie incl.	400kg	kg
*Panneaux isolants : SILCA T300	200°C 0.09	W/mK
	400°C 0.10	W/mK
Conductivité thermique :	500°C 0.13	W/mK
	800°C 0.19	W/mK
	(Valeurs uniquement valables avec 4 ouvertures de convection au-dessus de l'appareil)	

4 Description du foyer



	Ultime D MF 700 700 60 WHE 4S (mm)	
A	2X	(265 x 156 x 25)
B	2X	(295 x 180 x 25)
C	2X	(295 x 45 x 25)
D	3X	(445 x 170 x 25)
E	2X	(Katalysator: 240 x 120 x 18)



5 Rookkanaal

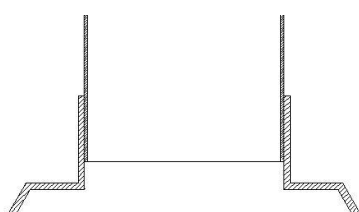
- La hauteur minimale du conduit de fumée doit faire 5 mètres. Cette hauteur est calculée à partir du point de raccordement sur le foyer. Il faut un tirage minimal de 12 Pascal.
- Le conduit doit être isolé thermiquement afin d'éviter la condensation et d'obtenir un meilleur tirage.
- Les changements de direction ne peuvent dépasser 45° avec un maximum de 2 coudes.
- Le conduit de fumée doit parcourir au minimum 1 m verticalement à partir du foyer avant d'effectuer un coude.
- Ce foyer doit être raccordé à un conduit de fumée individuel.
- La pose d'un chapeau est obligatoire pour éviter que la pluie ne s'écoule dans le foyer.
- Ne prévoyez pas de plus grands diamètres de conduit que ceux prévus sur le foyer.
- La sortie et la position de la cheminée dans le plan du toit et par rapport aux bâtiments voisins ne peuvent être réalisées qu'en fonction des normes locales en vigueur. Tenez compte des facteurs environnants (arbres, tours résidentielles, etc.)
- Voir le tableau 2 p.11 pour les dimensions du conduit de fumée, par porte fermée. Si l'on réduit la connexion, il convient de calculer 1 m de plus sur la longueur du conduit de fumée. Pour chaque changement de direction de 45°, il convient de calculer 1 mètre supplémentaire verticalement.
- L'utilisation d'un trop petit diamètre de conduit de fumée se fait au risque de l'installateur et risque d'entraîner de la fumée dans la pièce en cas de porte ouverte.
- S'il y a plusieurs canaux de fumée ou puits d'aération dans l'espace de l'enceinte, 1 seul conduit de fumée peut être raccordé au foyer et les conduits restants doivent être obturés.
- Le poids du conduit de fumée reposant sur le foyer ne peut **dépasser 100 kg**. Si le conduit est plus lourd, son poids doit être repris par une structure porteuse indépendante et ne peut en aucun cas reposer sur le foyer. Une surcharge peut entraîner une déformation ou des dommages.

Tableau 2

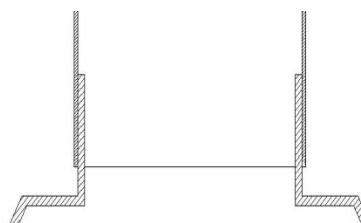
ULTIME D	300	250	200	buitenlucht
MF 700-700-60 WHE 4S	-	>=5	>=6	2x Ø150

Les hauteurs minimales indiquées concernent des conditions idéales. En fonction de la situation, une longueur plus grande peut être nécessaire. L'installateur est tenu de le vérifier pendant le test du foyer.

Montage du conduit de fumée sur le foyer



OK

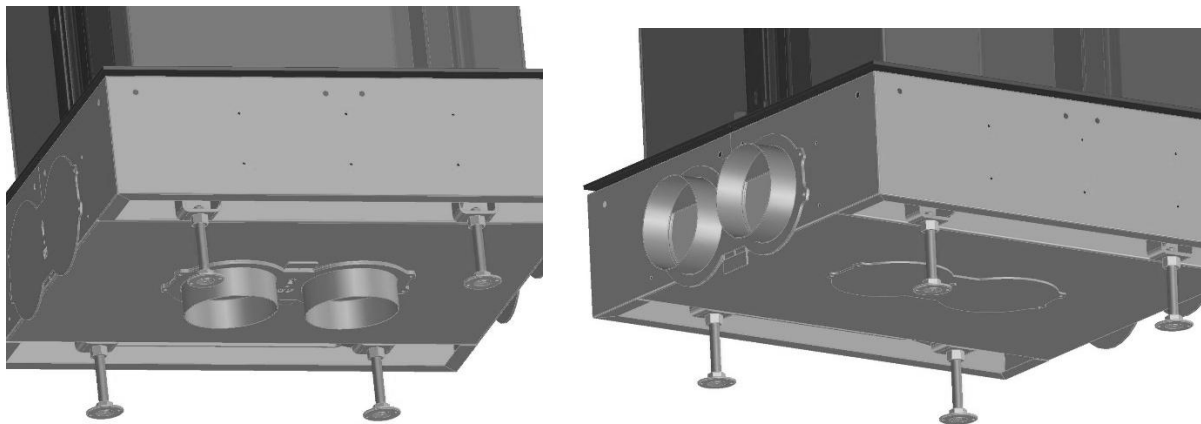


NOK

6 Prise d'air comburant

Le processus de combustion requiert une prise d'air. Cet apport peut se faire de la manière suivante.

6.1 Standaard aansluiting onderaan, zijkant links of rechts. Aansluitdiameter 2 x 150mm.



6.2 Raccordement indépendant de l'air de la pièce (air comburant de l'extérieur) :

Le foyer est isolé de l'espace intérieur lorsque la porte est fermée et doit donc être raccordé à l'air extérieur pour que le processus de combustion puisse se dérouler. Cela est possible par la façade, via un vide ventilé ou un puits de ventilation. Ce raccord d'amenée d'air direct au foyer peut se faire via le côté inférieur ou arrière du foyer.

Le diamètre de raccordement est de 2 x 150 mm. La section de l'arrivée d'air nette doit donc être d'au moins 360 cm².

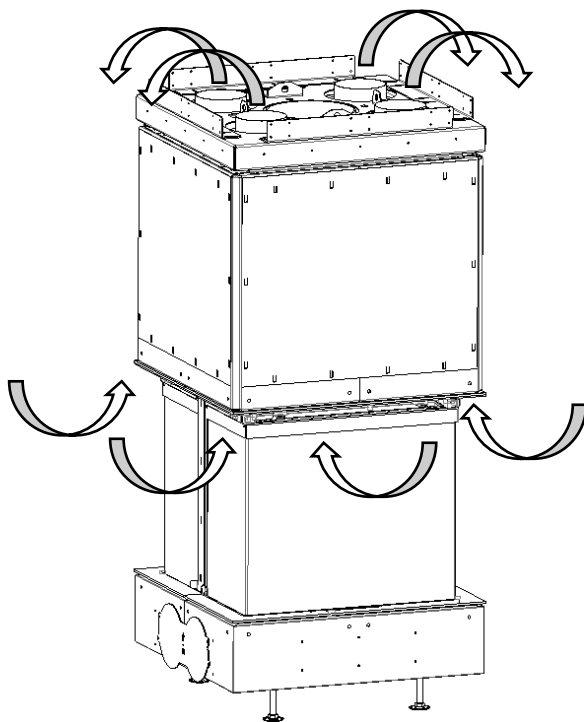
Ce principe de raccord d'air veille à ce qu'aucun air de la pièce ne soit consommé pendant la combustion. En cas de raccord par dessous, boucher les ouvertures latérales ; en cas de raccord latéral, boucher l'ouverture inférieure. 2 couvercles et 1 bride double sont fournis.

6.3 Raccordement dépendant de l'air de la pièce (air comburant de la pièce) :

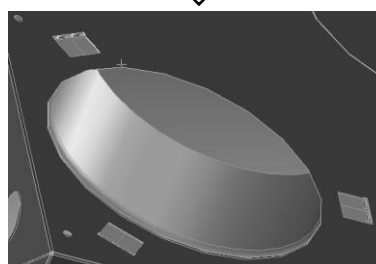
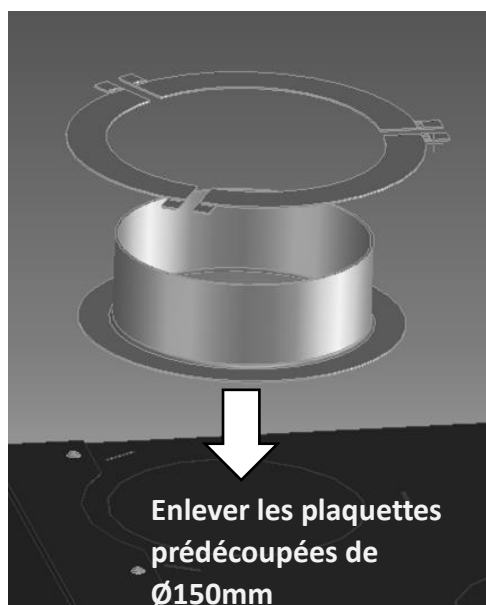
Si l'air comburant ne peut pas être raccordé directement au foyer, il faut veiller à placer un dispositif d'amenée d'air alternatif dans la pièce où se trouve le foyer. Cette ouverture de l'arrivée d'air doit donc être d'au moins 360 cm². De préférence, cette prise d'air débouche au bas de l'enceinte du foyer. Veillez à ce qu'en cas de non-utilisation du foyer, cet apport d'air puisse être fermé.

7 Raccordement d'air de convection

Le foyer doit être pourvu d'un système de convection. Pour ce faire, un coffrage métallique est monté autour du cadre du foyer. Il s'agit du compartiment de convection. L'air de la pièce s'écoule par le bas du compartiment de convection et arrive chauffé dans la pièce par le côté supérieur.

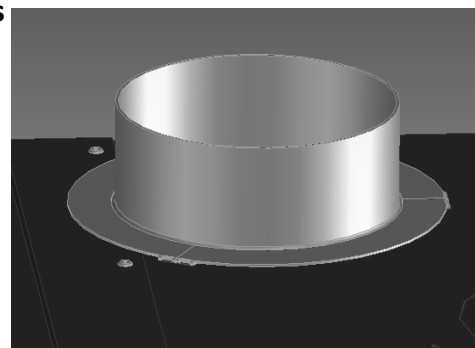


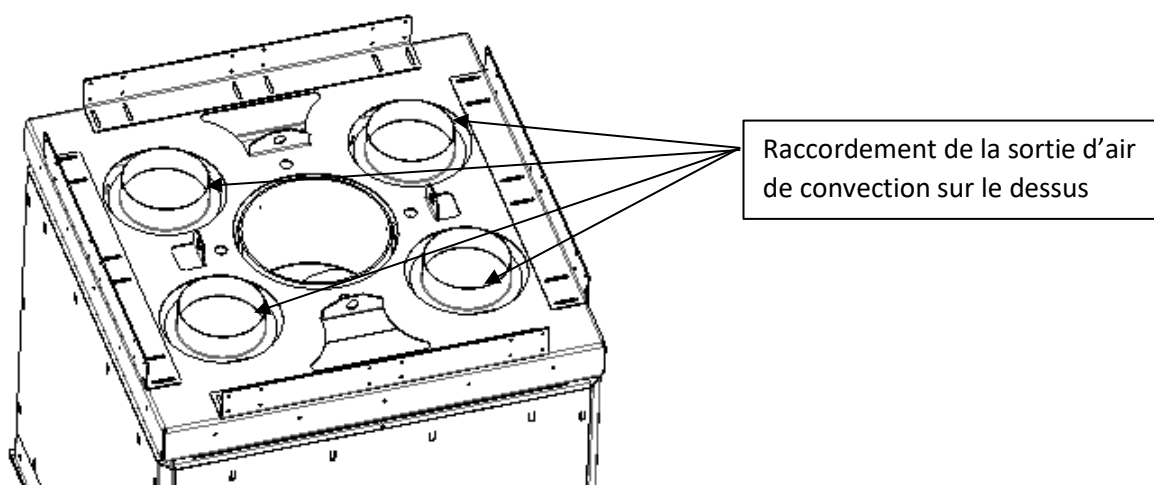
D'un léger coup, on peut retirer les plaquettes prédécoupées Ø150 mm puis monter les 4 brides de raccordement sur le manteau de convection.



Plier à la main de 180° après avoir inséré la flasque de convection pour la bloquer en place

Positionnez les 3 plaques de montage circulaires de cette manière pour fixer la bride de convection au manteau de convection





Sur le dessus du foyer, 4 raccords sont possibles pour guider l'air de convection chauffé vers la pièce. Au moins quatre raccords doivent être utilisés. Veillez toujours à ce qu'il y ait autant d'évacuations d'air raccordées à gauche et à droite du conduit de fumée. Sinon, cela pourra entraîner un déséquilibre dans le flux d'air de convection. Une longueur trop divergente des flexibles de raccordement entraîne également un déséquilibre dans le flux de convection.

Toutes les ouvertures/grilles au-dessus ou en dessous de l'enceinte du foyer permettant de réaliser l'écoulement naturel de l'air de la pièce doivent se trouver dans la même pièce (même zone de pression). Lors du montage, veillez à ce que les grilles/ouvertures restent toujours libres à tout moment.

	Ultime D MF 700-700-60 WHE 4S
Entrée d'air minimale vers le compartiment de convection	S.O..
Sortie d'air minimale compartiment de convection	700 cm ²

Le non-respect des prescriptions en termes de raccord de convection/ouverture peut entraîner une surchauffe et une détérioration du foyer. Pour une grille, le passage net (coefficient de passage) doit être pris en compte.

Tenez compte d'une distance minimale des grilles d'évacuation/ouvertures vers les matériaux inflammables et le plafond de 30 cm.

De trop petites dimensions de passage entraîneront des températures trop élevées de l'air de convection évacué et cela peut s'accompagner d'une nuisance olfactive et d'une éventuelle décoloration.

8 Enceinte du foyer et connexions

L'enceinte et la finition du foyer doivent être réalisées en matériaux ininflammables et résistants à la chaleur. La maçonnerie et le plafonnage ne peuvent pas être placés directement sur le foyer ou le cadre de finition en option. Il faut en effet toujours prévoir un jeu minimal de 3 mm afin de permettre la dilatation du foyer sans dégradations.

Veillez à éloigner les matériaux inflammables (finitions en bois, rideaux, liquides inflammables, mobilier, etc.) d'au moins 80 cm tant au-dessus qu'autour du foyer.

Veillez à ce que le côté intérieur de l'enceinte soit entièrement exempt de poussières avant de finir l'enceinte. Cela évitera les particules de poussières dans l'air de convection.

Veillez à disposer d'une assise robuste pour supporter le poids du foyer. Si la structure existante ne suffit pas pour supporter le poids, des mesures appropriées doivent être prises afin de répartir le poids du foyer. (Voir tableau 1 p.7 pour le poids du foyer.)

Veillez à l'isolation nécessaire de l'épaisseur souhaitée entre le foyer et les matériaux inflammables (voir tableau 1 p.7).

La structure de finition au-dessus du foyer peut être supportée par les quatre profilés de support prévus sur la partie supérieure de l'appareil, à condition que le poids **ne dépasse pas 50 kg par côté**. Si cette charge est dépassée, le poids doit être repris par le plafond ou la structure du bâtiment au moyen d'équerres ou de suspensions appropriées.

Ces profilés sont destinés à des finitions légères et ne peuvent pas être utilisés pour supporter des constructions porteuses ou des matériaux lourds. Consultez la fiche technique pour une illustration visuelle et des conseils de mise en œuvre.

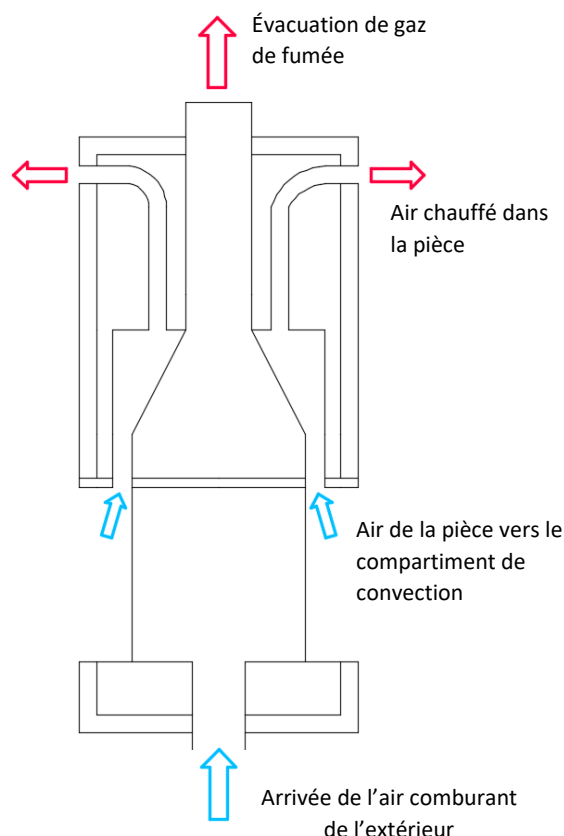
8.1 Exemples d'encastrement

Prise d'air comburant à l'extérieur de la pièce

L'air comburant qui vient de l'extérieur est directement raccordé au foyer.

L'arrivée d'air de la pièce dans le compartiment de convection est raccordée au bas via des flexibles. L'air convection chauffé retourne dans la pièce via les flexibles qui sont raccordés sur le haut. L'arrivée d'air comburant est entièrement séparée de l'air de convection.

L'arrivée de l'air de la pièce assure aussi la ventilation de l'espace d'encastrement. Cette configuration est préférée.



Prise d'air comburant à l'intérieur de la pièce

L'air comburant qui est prélevé dans la pièce doit être compensé par une entrée d'air de préférence à proximité du foyer. Cette entrée doit faire au minimum 360 cm^2 . Si une grille est utilisée, le coefficient de passage doit être pris en compte.

Par ex. coeff. de 0,6, la grille doit alors faire au minimum 600 cm^2 .

Le raccordement de l'air comburant au foyer doit se faire au moyen de 2 flexibles de $\varnothing 150 \text{ mm}$.

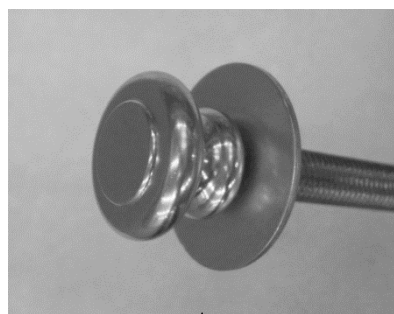
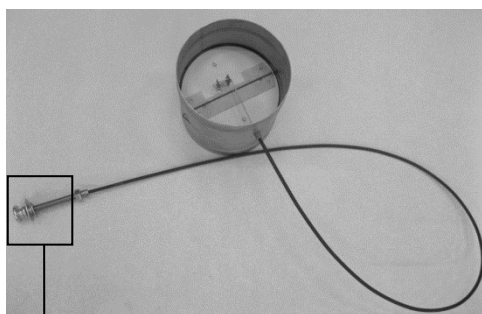
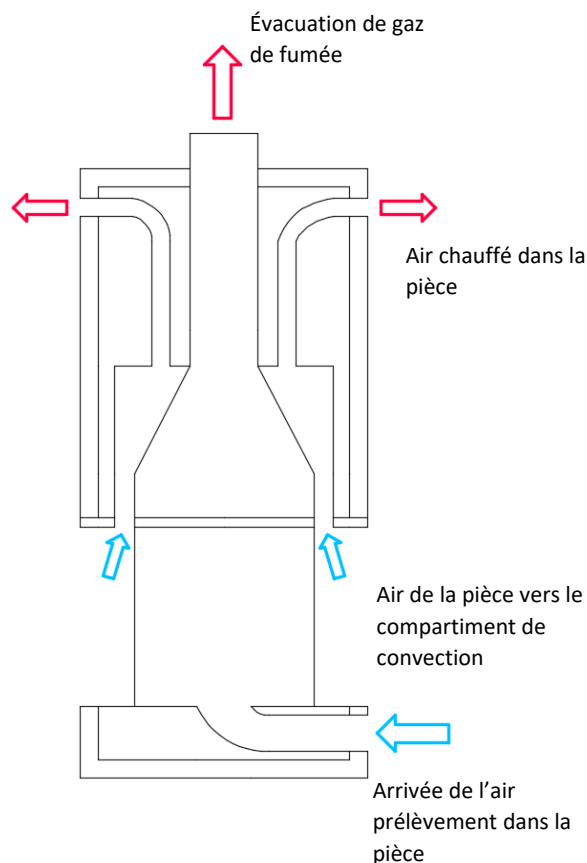
Si l'apport d'air ne peut pas se faire à proximité du foyer, il doit se faire au moyen de grilles de ventilation placées ailleurs (haut de fenêtre, dans la façade, ...).

Veillez à ce qu'un clapet d'air refermable soit utilisé pour qu'il n'y ait pas d'air froid qui rentre dans la pièce quand le foyer n'est pas utilisé.

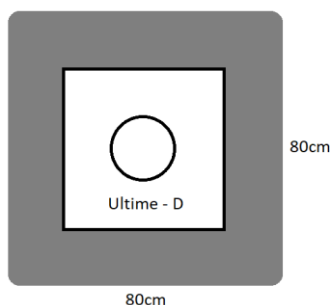
L'arrivée d'air de la pièce dans le compartiment de convection est raccordée au bas via des flexibles. L'air de convection chauffé retourne dans la pièce via les flexibles qui sont raccordés sur le haut.

L'arrivée de l'air de la pièce assure aussi la ventilation de l'espace d'encastrement.

Un clapet d'air refermable avec commande par câble est disponible chez Metalfire.



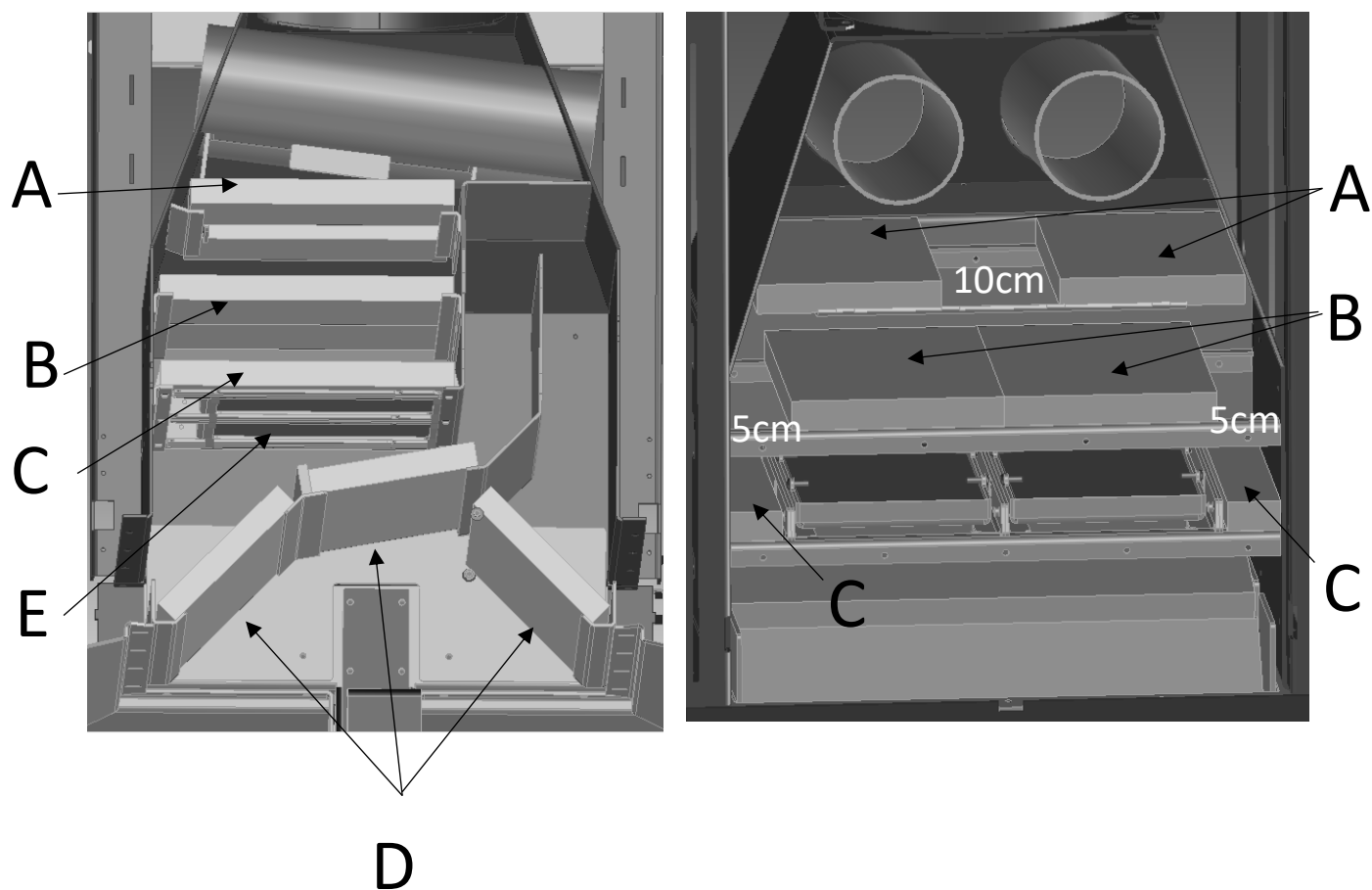
Zone de sécurité par rapport aux matériaux inflammables



Le rayonnement calorifique par la vitre du foyer peut être considérable. C'est la raison pour laquelle une distance minimale de 80 cm doit être maintenue par rapport aux matériaux inflammables.

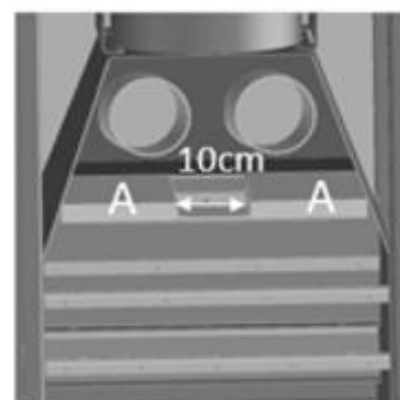
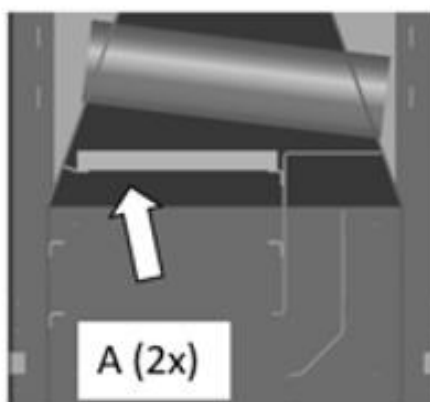
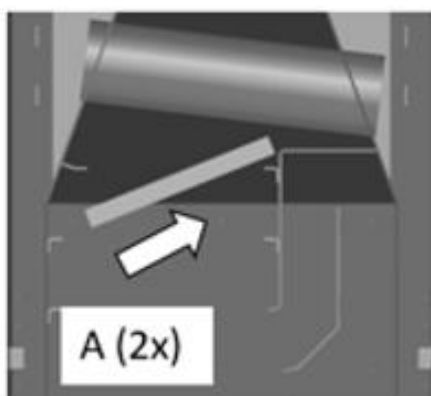
9 Pare-fumée

	Ultime D MF 700 700 60 WHE 4S (mm)	
A	2X	(265 x 156 x 25)
B	2X	(295 x 180 x 25)
C	2X	(295 x 45 x 25)
D	3X	(445 x 170 x 25)
E	2X	(Katalysator: 240 x 120 x 18)

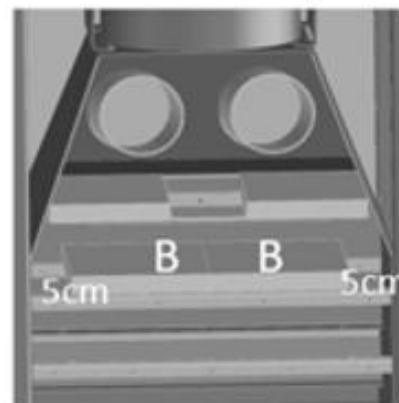
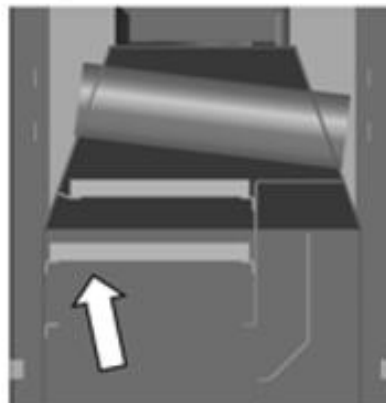
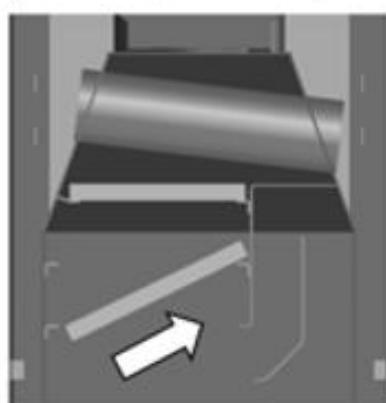


9.1 Mise en place et retrait des pare-fumées

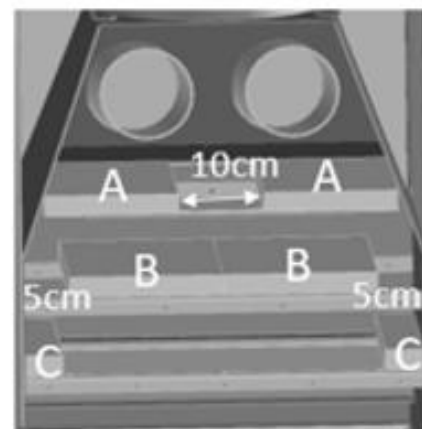
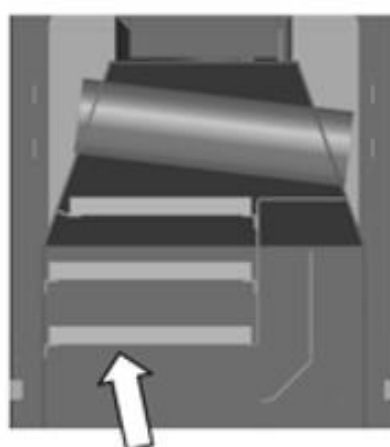
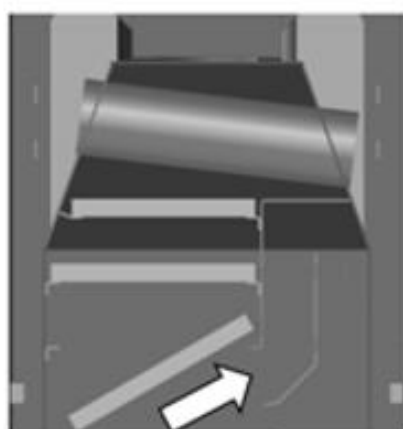
A	2X	(265mm x 156mm x 25mm)
---	----	------------------------

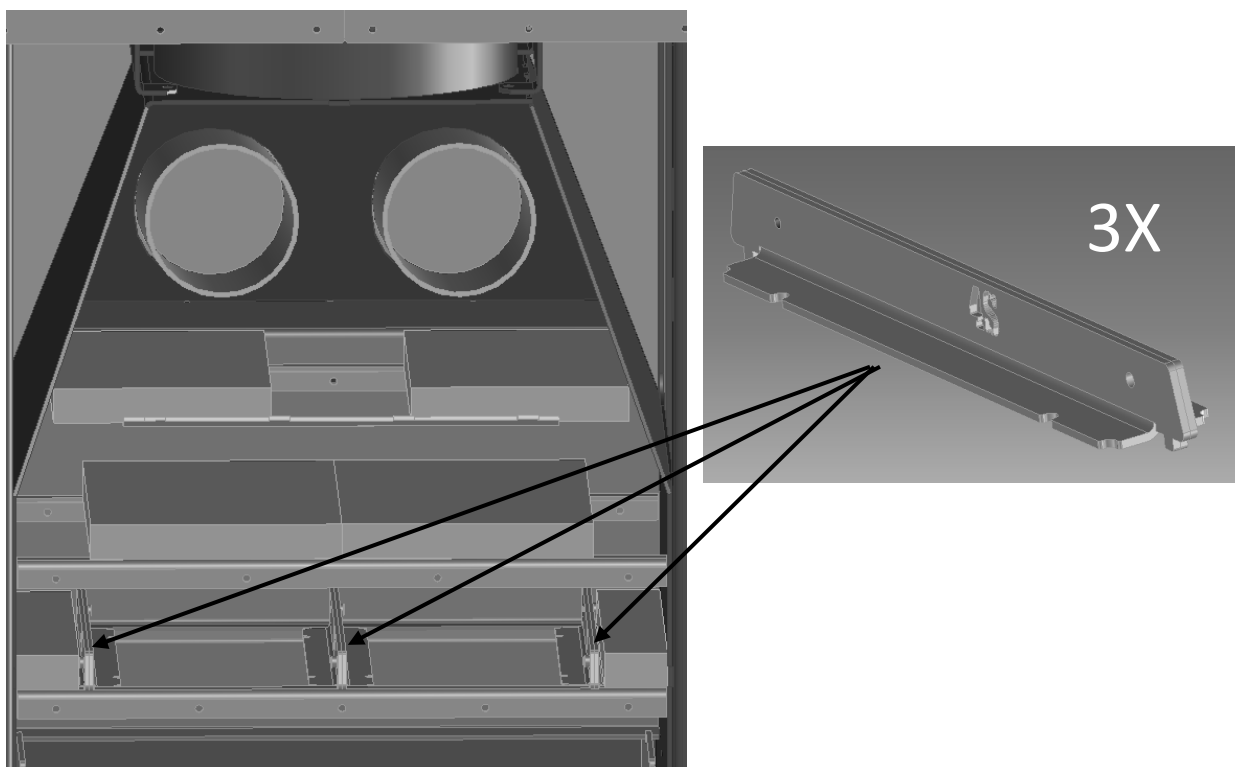


B	2X	(295 x 180 x 25)
---	----	------------------

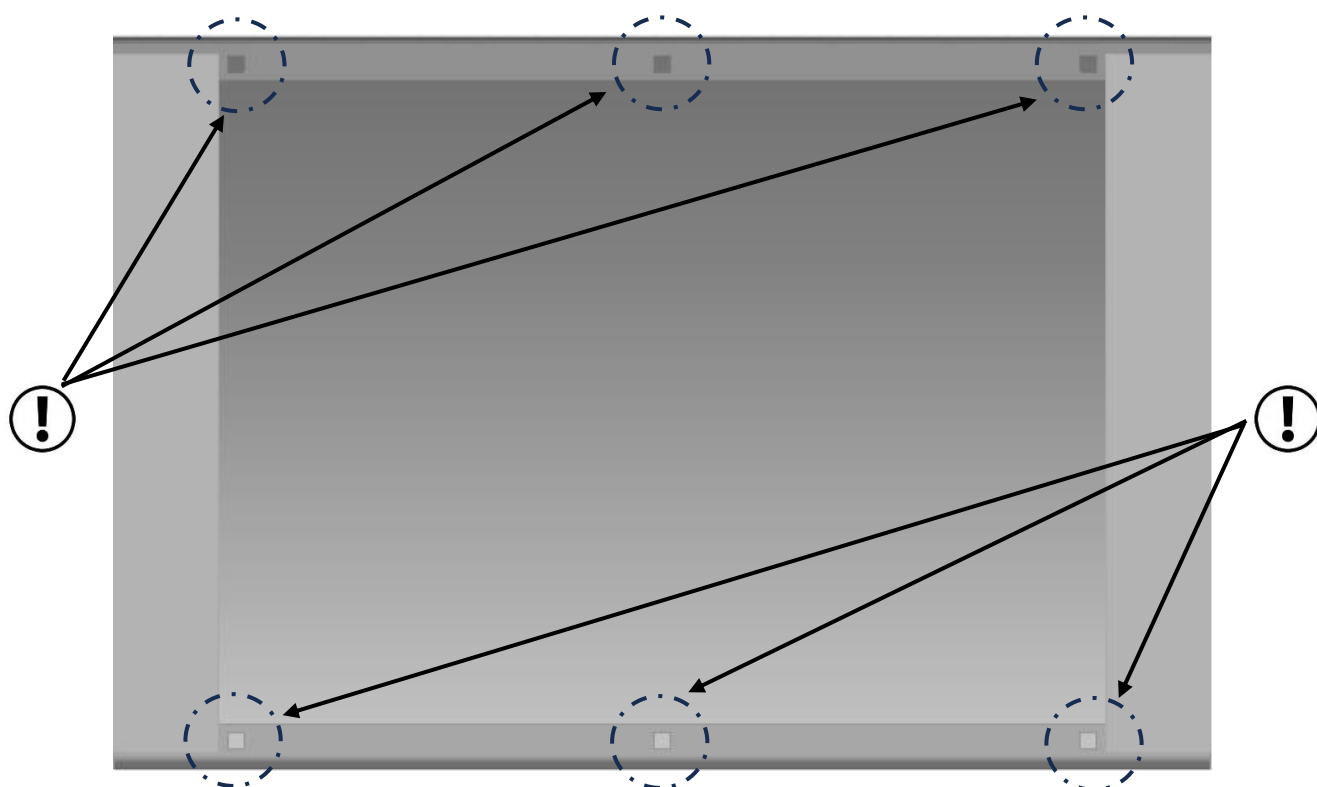
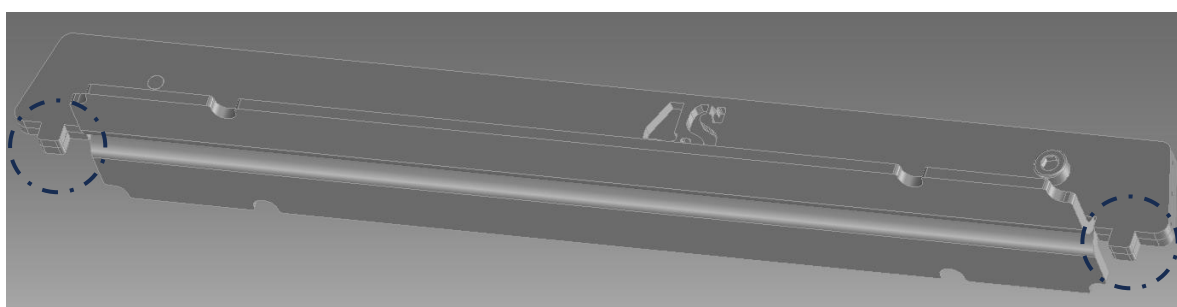


C	2X	(295mm x 45mm x 25mm)
---	----	-----------------------

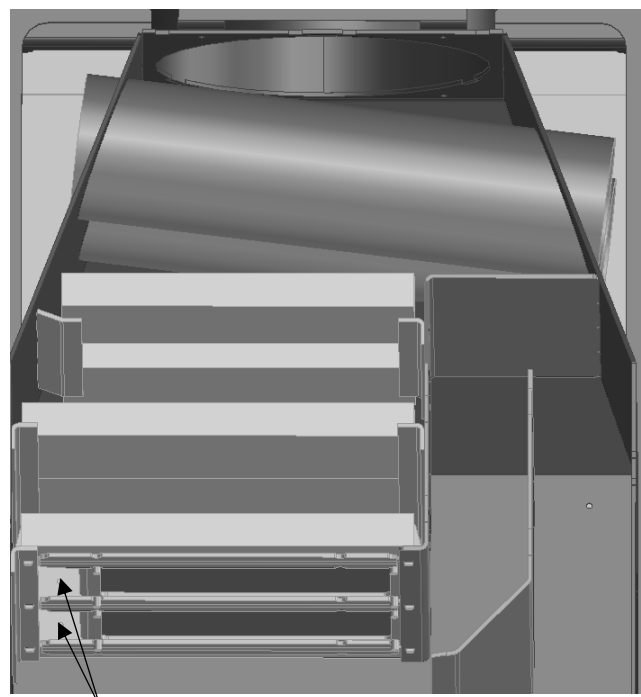
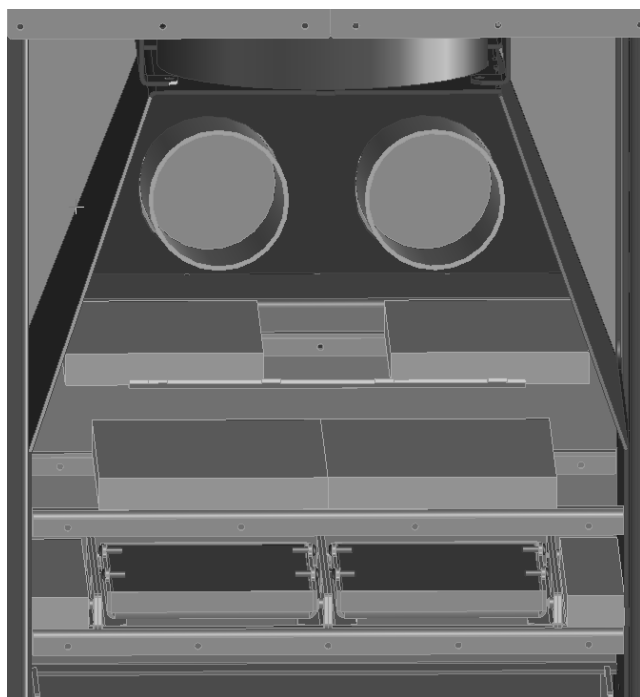




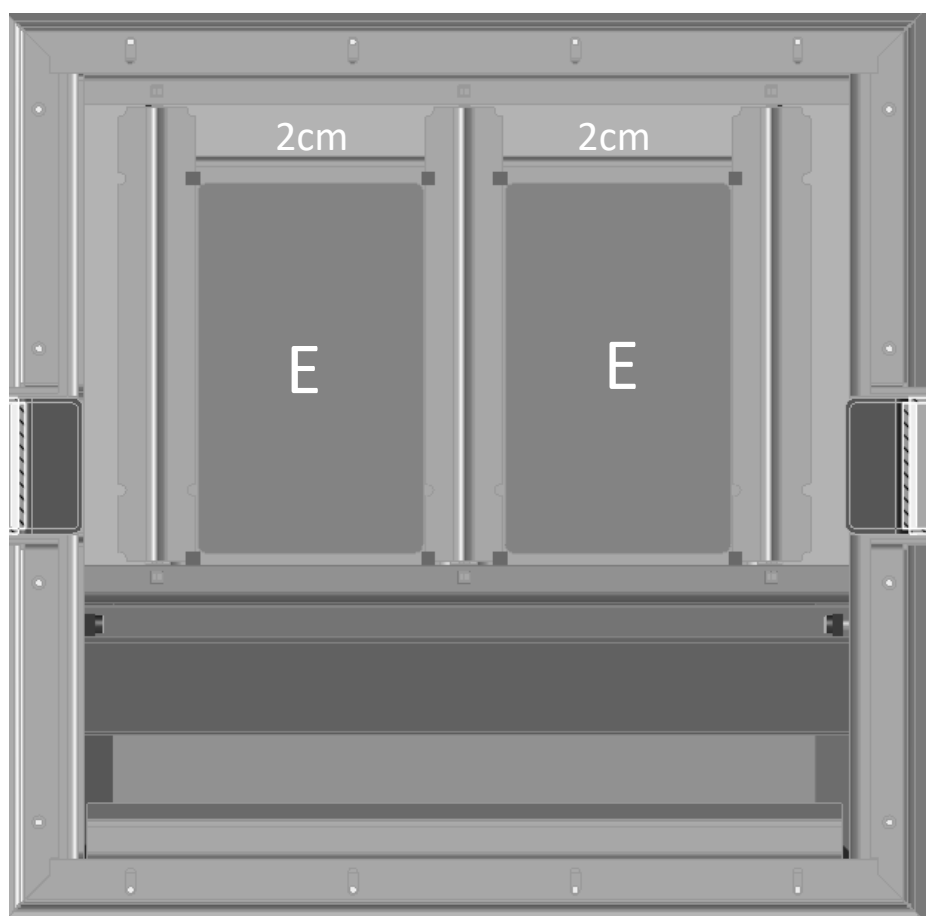
Les broches sur le support doivent être insérées dans les trous prévus à cet effet.



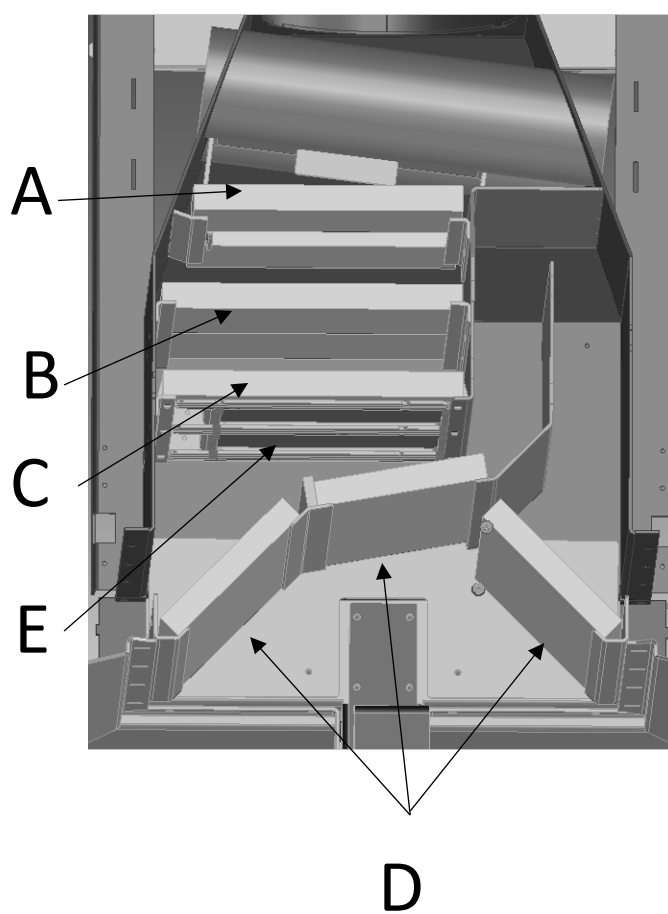
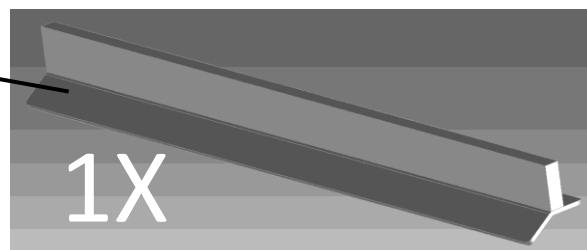
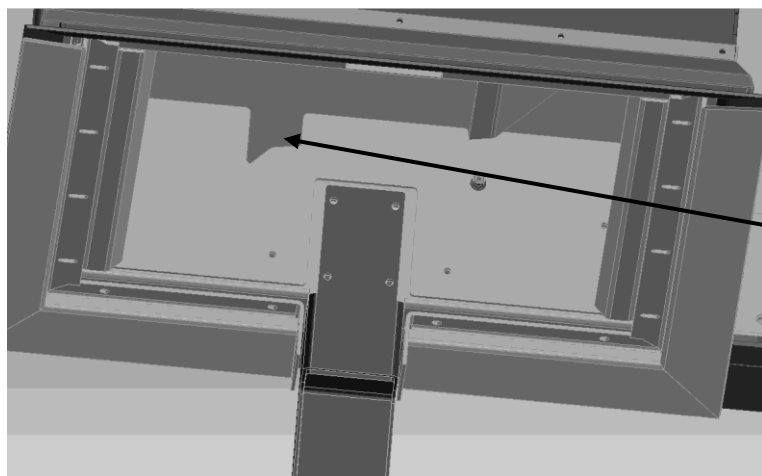
E	2X	(Katalysator: 240 x 120 x 18)
---	----	-------------------------------



2cm !



D	3X	(445 x 170 x 25)
---	----	------------------

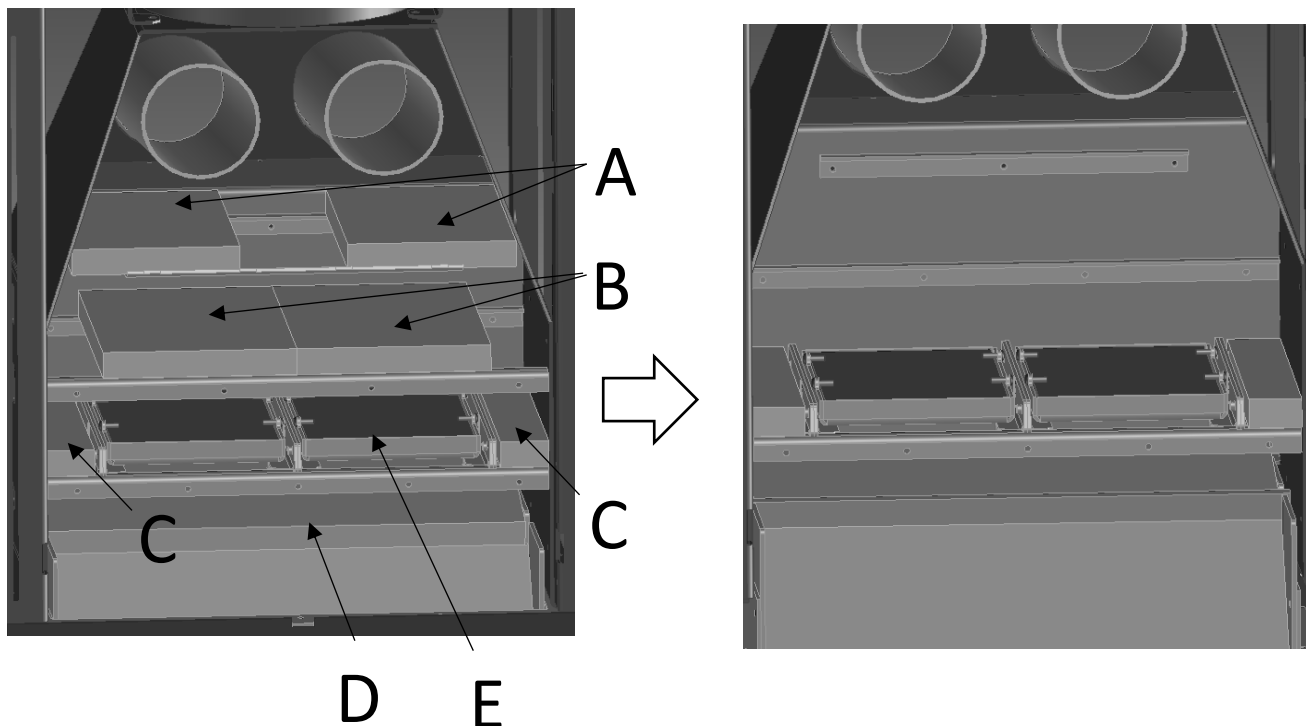


9.2 Configurations des plaques anti-fumée en fonction du tirage dans la cheminée

Selon la construction du conduit de fumée, il peut arriver que le tirage dans la cheminée soit moins important. Cela peut nuire à l'alimentation en air de combustion de l'appareil ou provoquer un refoulement de fumée dans la pièce lorsque la porte est ouverte. Pour éviter le refoulement de fumée en cas de tirage réduit dans la cheminée, il est possible d'adapter la configuration des plaques anti-fumée.

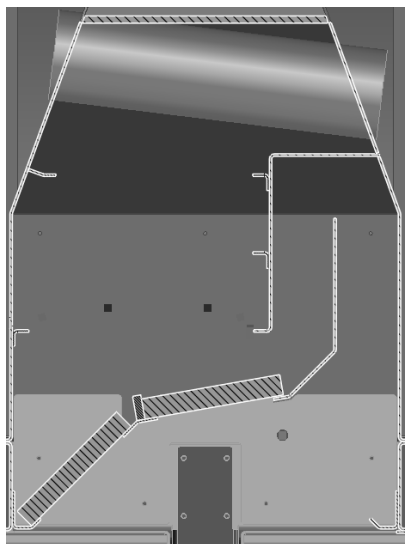
Configuration alternative 1:

Retirez les plaques anti-fumée A et B. Installez uniquement les plaques anti-fumée C, D et les catalyseurs E.

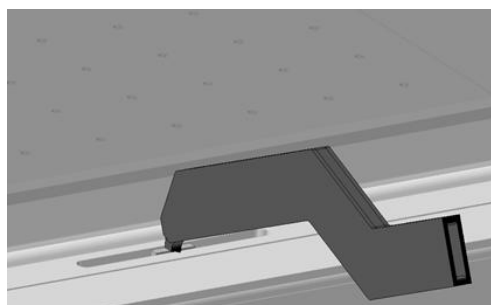
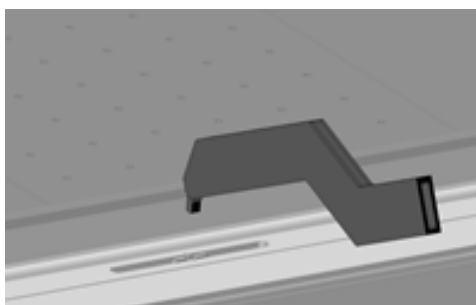
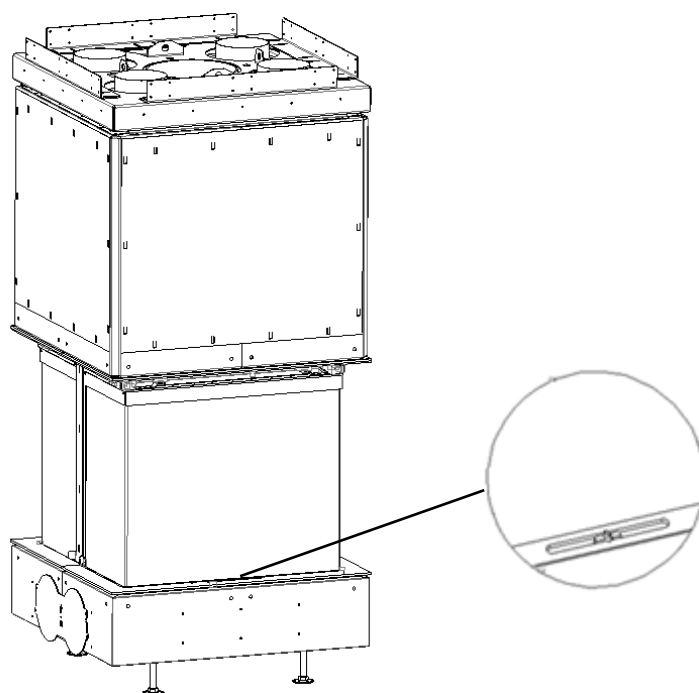


Configuration alternative 2:

Si un problème persiste en raison d'un conduit de cheminée qui ne fonctionne pas correctement, seules les plaques anti-fumée D peuvent rester dans le foyer.



10 Régulation de la prise d'air comburant



La poignée fournie permet de régler l'arrivée d'air comburant. Quand la poignée coulissante est positionnée complètement à droite, l'approvisionnement maximal en air pour la combustion est atteint.

Il est préférable de placer la poignée tout à fait à droite pendant l'allumage du feu. Après 10 à 15 minutes, quand le bois d'allumage est bien enflammé, mettez la réglette d'air en position centrale.

Si le levier est en **position centrale** (comme illustré), le foyer fonctionne en **puissance nominale**. Cette position présente la meilleure combustion et le meilleur rendement pour un tirage de cheminée de 12 Pa.

Glissez la poignée vers la gauche pour réduire l'arrivée d'air et pour réduire la puissance du foyer. Si vous glissez le levier du milieu vers la gauche, vous coupez l'apport d'air dans le foyer. Si l'apport d'air est complètement vers la gauche, le feu dans le foyer s'éteindra.



CETTE RÉGULATION N'INFLUENCE LE PROCESSUS DE COMBUSTION QUE SI LE FOYER EST UTILISÉ AVEC LA PORTE FERMÉE.

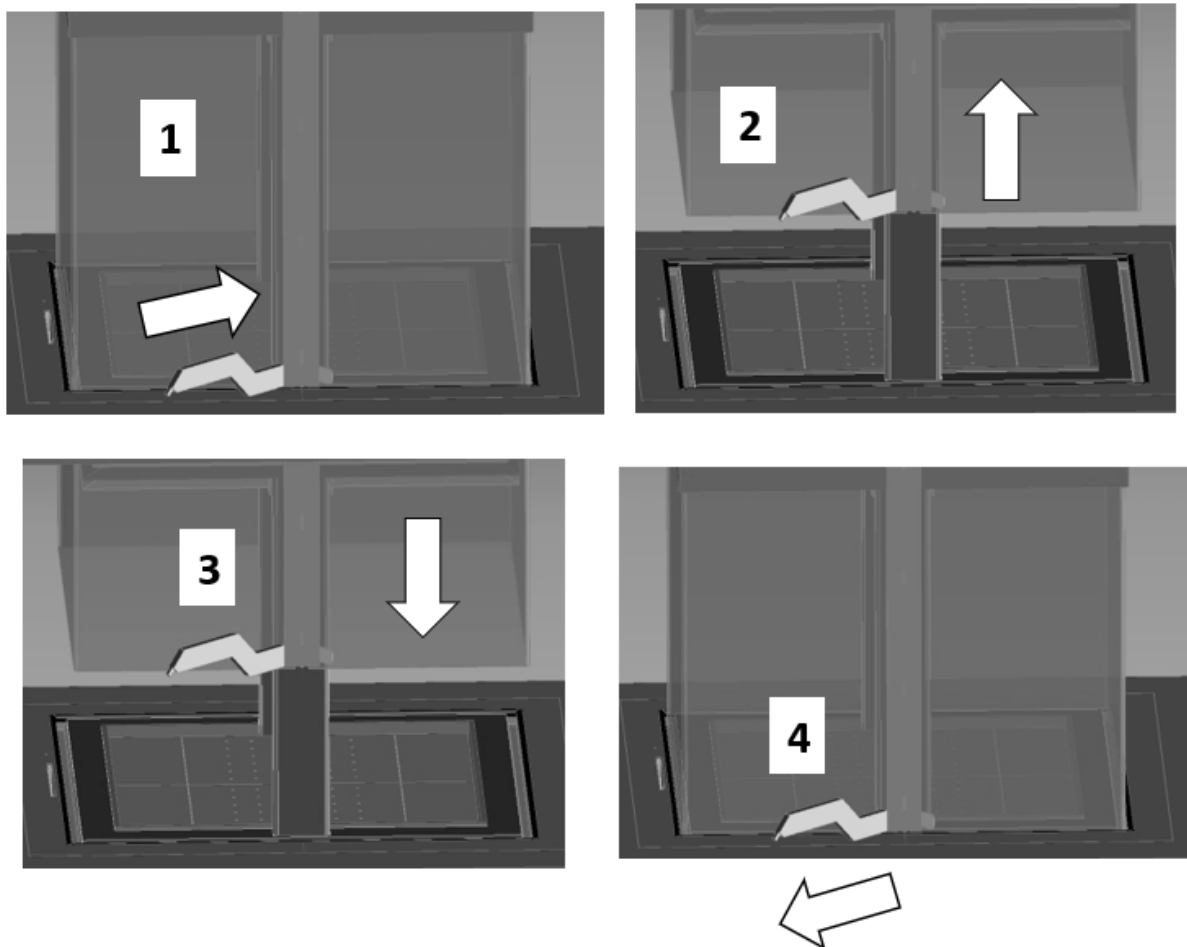
11 Ouverture et nettoyage de la porte

11.1 Liftdeur openen en sluiten

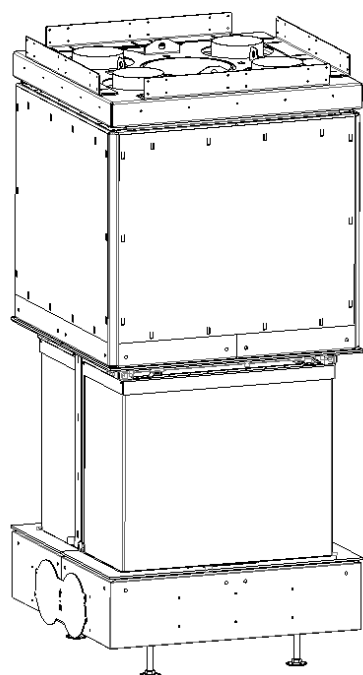
Il est possible de rajouter facilement du bois par le système de porte escamotable. Pour soulever la porte, la poignée sur la plaque escamotable prévue de la porte peut être utilisée (1). La poignée de porte peut se placer aussi bien à gauche qu'à droite.

Ensuite, soulevez la porte escamotable à l'aide de la poignée (2). La poignée peut éventuellement rester sur la plaque de porte pour ajouter facilement du bois (3). Afin de soulever entièrement la porte, la poignée peut être tournée.

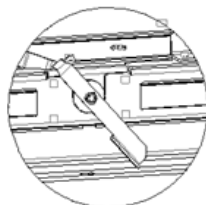
La porte peut à nouveau être rabaissée à l'aide de la même poignée (4).



11.2 Nettoyage de la porte



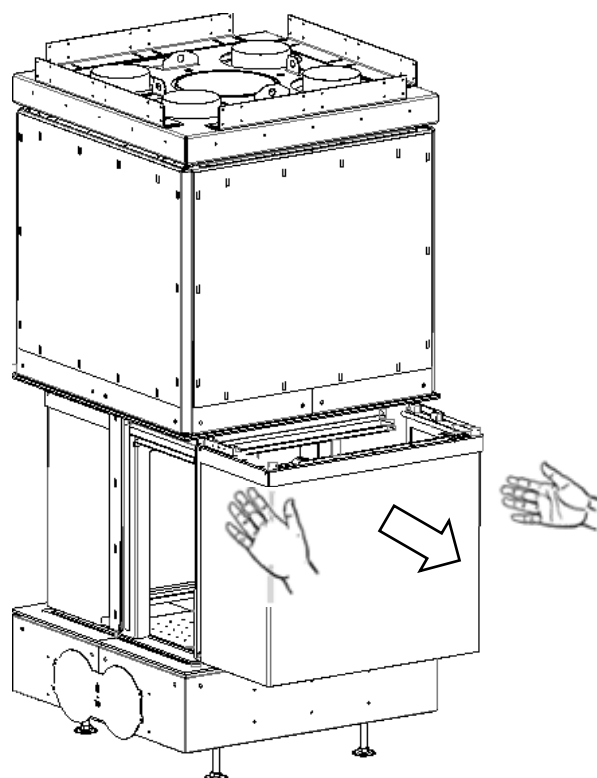
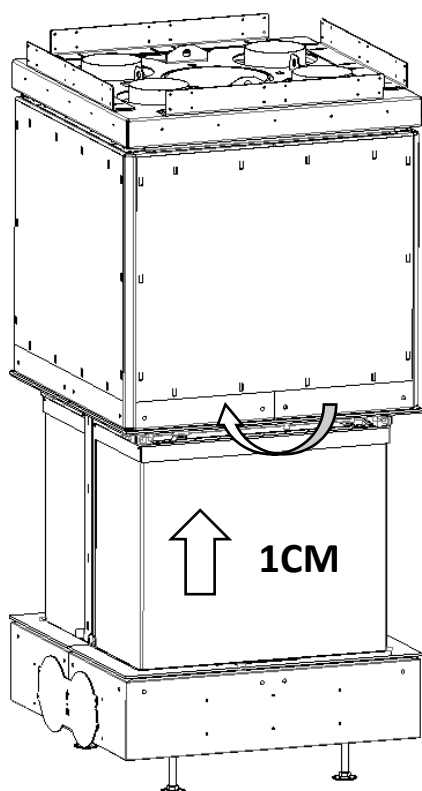
Poignée de porte
du foyer



À gauche : porte ouverte
À droite : porte fermée

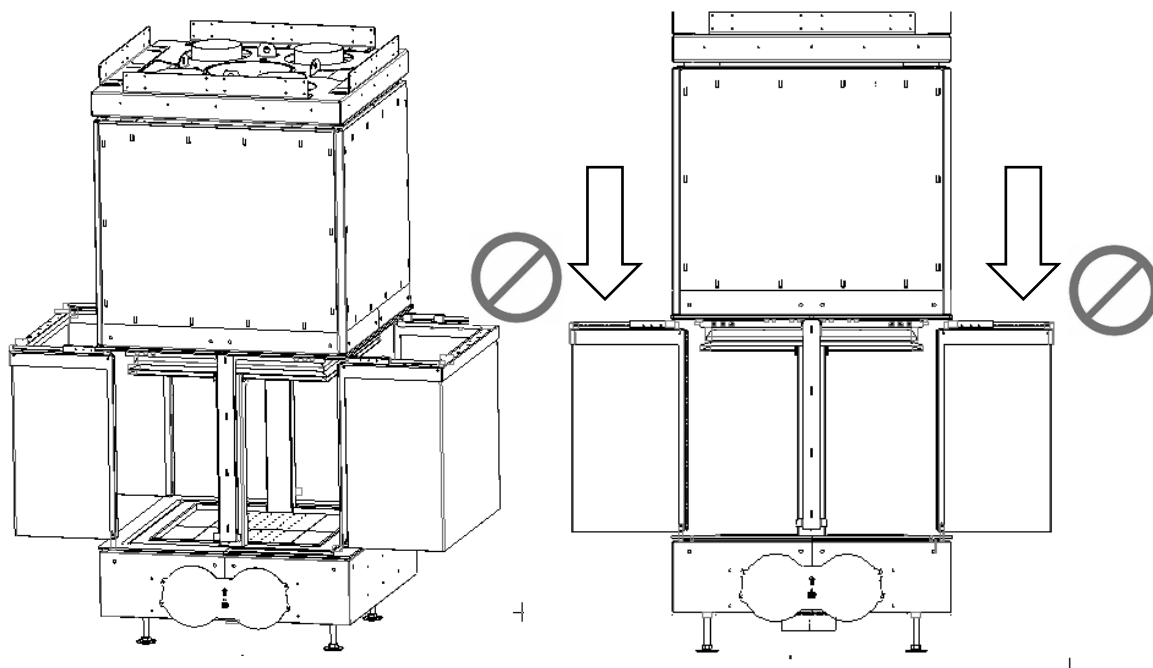
Pour nettoyer la vitre de la porte, vous pouvez faire glisser de la porte vers l'avant. Pour ce faire, mettez la porte escamotable en position la plus basse et tournez la poignée de la porte, située en haut au milieu de la porte, tout à fait vers la gauche.

Cela soulèvera automatiquement la porte de 1 cm et bloquera le cadre de la porte. Vous pouvez maintenant pousser vers l'avant le cadre de la porte contenant le verre à l'aide de vos deux mains.





**NE JAMAIS S'ASSEOIR NI S'APPUYER SUR LE CADRE DE PORTE OUVERTE
PENDANT LE NETTOYAGE DE LA VITRE.**



12 Test de base du foyer

Avant d'entamer la finition de l'enceinte du foyer, un test de base du foyer doit préalablement être effectué. Nettoyez la porte vitrée à l'intérieur et à l'extérieur de sorte que la graisse des doigts ou d'autres saletés ne puissent s'enflammer sur le verre. Ceux-ci ne pourront plus être éliminés par la suite. Vérifiez si toute la mécanique fonctionne correctement (système de porte, régulation de l'air, etc.)

À la première utilisation du foyer, des vapeurs de peinture se libèrent en raison du durcissement de la peinture thermorésistante. Cela s'accompagne d'une émission de fumées et d'odeurs. Ces vapeurs ne sont pas dangereuses. Veillez à aérer suffisamment pour évacuer ces odeurs le plus rapidement possible. Et soulevez la porte pour laisser une fente de ± 10 cm.

Si toutefois de la maçonnerie ou du plafonnage sont placés autour du foyer, ils doivent être complètement secs avant d'allumer le foyer. Dans le cas contraire, il y a un risque de formation de fissures ou de boursoufflures dans la maçonnerie ou le plafonnage.

12.1 Uit te voeren controles

Lors de la première chauffe, vérifiez que le tirage dans la cheminée est suffisant. Si le tirage est trop faible, des gaz de fumée peuvent refouler dans la pièce. Si vous souhaitez chauffer en laissant la porte ouverte, le retour de fumée est plus problématique et il convient de le tester suffisamment. Les pare-fumée doivent éventuellement être réglés ou la configuration de la cheminée doit être adaptée.

Un tirage trop fort dans la cheminée peut entraîner un feu trop intense et difficile à contrôler.

L'utilisation de ventilateurs d'aspiration dans la pièce où est installé le foyer peut poser des problèmes.

13 Combustible

Le foyer est destiné à la combustion de bois. Pour assurer une bonne combustion, le degré d'humidité du bois ne peut dépasser 15 %. Si ce n'est pas le cas, la vitre du foyer s'encrassera rapidement, le rendement thermique du foyer sera nettement inférieur et la cheminée s'encrassera plus rapidement, ce qui augmentera le risque de feu de cheminée.

Pour obtenir ce taux d'humidité, le bois doit sécher au moins 2 à 3 ans dans un endroit sec et ventilé. Le combustible le plus approprié est le bois fendu, comme le hêtre, le chêne et le bouleau.

Concernant le bois : utilisez la charge et le poids corrects pour le type de foyer que vous avez. En utilisant la bonne quantité de bois et en la plaçant correctement dans le foyer, la combustion sera optimale et la fenêtre deviendra moins sale.

Ultime D 700-700-60 4S

Les bûches idéales ont une longueur de 25 cm et un diamètre maximal de 10 cm. Vous pouvez placer jusqu'à 4 bûches de ce type dans le foyer. Le poids total des 4 bûches doit être d'environ 3,4 kg ($\pm 0,85$ kg par bûche). Placez les 4 bûches horizontalement au centre du foyer.

L'utilisation de bois résineux est fortement déconseillée en raison de la formation d'étincelles et du temps de combustion très court. Les bois résineux peuvent provoquer des feux de cheminée.

L'utilisation de bois aggloméré, de stratifié, de bois traité ou de déchets à brûler est interdite en raison de l'environnement et de dommages au foyer. De même, la combustion d'un tel bois salira la vitre plus rapidement.



**N'UTILISEZ PAS DE WHITE-SPIRIT, D'ESSENCE, D'HUILE OU D'AUTRES
ACCÉLÉRATEURS DE COMBUSTION**



STOCKEZ LE BOIS DESTINÉ AU FOYER PENDANT AU MOINS 2 À 3 ANS DANS UN ENDROIT VENTILÉ ET SEC



14 Comment faire le feu correctement



DES VENTILATEURS D'ASPIRATION SITUÉS DANS LA MÊME PIÈCE QUE LE FOYER PEUVENT GÉNÉRER DES PROBLÈMES



TENIR COMPTE DU FONCTIONNEMENT CORRECT POUR UNE UTILISATION SAISONNIÈRE ET EN CAS DE MAUVAIS TIRAGE DE LA CHEMINÉE LORS DE CONDITIONS MÉTÉO DÉFAVORABLES. PAR EX. : PAR TEMPS BRUMEUX, LE TIRAGE DANS LE FOYER PEUT NE PAS SUFFIRE. IL Y A DÈS LORS UN RISQUE QUE LES GAZ DE FUMÉE S'ÉVACUENT DIFFICILEMENT OU SOIENT ASPIRÉS PAR LA PRISE D'AIR

14.1 Fijnstof

Cet appareil est homologué selon les normes **EN 13229-2001**, **EN 13229-A2:2004** et **EN16510-1:2022 (Annex D,E,F)**

Ce foyer satisfait aux émissions de particules fines décrites dans la présente norme harmonisée.

Toutefois, en cas de mauvais allumage ou d'une mauvaise utilisation d'un foyer, des particules fines peuvent être émises en phase d'allumage, par ex. quand le tirage de la cheminée n'est pas encore suffisant ou quand la température dans le foyer et la cheminée n'est pas encore optimale. Il est donc important de prêter attention à certaines choses lors de l'allumage du foyer et au cours de la phase d'allumage.

14.2 Allumage du feu



**N'UTILISEZ PAS DE WHITE-SPIRIT, D'ESSENCE, D'HUILE OU D'AUTRES
ACCÉLÉRATEURS DE COMBUSTION**

Avant de déposer la charge prescrite de bois fendu, il convient qu'un beau lit incandescent se soit formé au fond du foyer. Pour obtenir ce lit incandescent de braises, il convient que du bois y ait été brûlé et carbonisé.

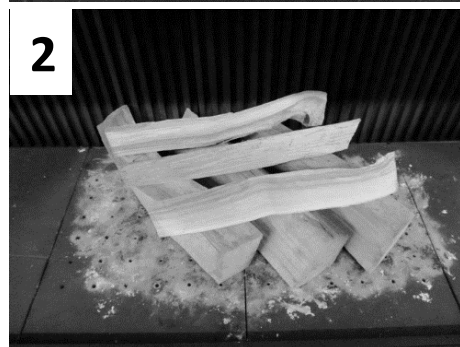
Soulevez la porte escamotable et glissez **l'arrivée d'air tout à fait vers la droite** (chapitre 11 p.19).



1

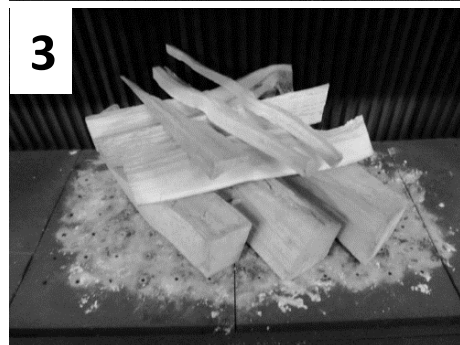
1. Commencez par disposer 3 bûches sur le fond du foyer en formant un léger angle. Le poids total des 3 bûches est d'environ 2 kg.

Le léger angle par rapport à la vitre est nécessaire afin que le bois ne puisse pas brûler contre la vitre et afin que la vitre ne noircisse pas.



2

2. Par-dessus les 3 bûches posées sur le fond, disposez 3 bûches d'un bois d'allumage plus léger. Ces bûches sont placées en quinconce sur les 3 bûches plus épaisses. Veillez à ce que suffisamment d'air, entrant par le fond du foyer, puisse circuler entre les bûches.



3

3. Mettez par-dessus plusieurs bûchettes de bois d'allumage plus fines.



4

4. Enfin, disposez par-dessus le tout 2 blocs d'allume-feu avec du bois d'allumage plus fin.

Allumez les allume-feu, qui se trouvent tout au-dessus du tas à l'aide d'une longue allumette.

En allumant le tas de bois par le haut, les allume-feu feront tout d'abord s'embraser le bois d'allumage plus fin et la flamme au-dessus du tas de bois réchauffera la cheminée.

En réchauffant la cheminée, le tirage dans la cheminée augmentera.

Abaissez la porte escamotable et laissez une ouverture de ± 2 cm. La régulation de l'air reste tout à fait tirée vers la droite.

Attendez jusqu'à ce que le tas de bois d'allumage soit bien enflammé avant de fermer complètement la porte escamotable. Quand le tas de bois est suffisamment enflammé, fermez complètement la porte escamotable.

Laissez le tas de bois se consumer jusqu'à ce qu'il forme suffisamment de braises puis ajoutez 2 à 3 bois d'allumage au tas de bois enflammé. Refermez toujours la porte escamotable. Lorsque le feu commence à brûler avec intensité, vous pouvez mettre la régulation de l'air en position centrale.

Veillez à ce qu'après ± 40 min à 1 heure (en fonction de la quantité de bois d'allumage que vous avez utilisée), un beau lit incandescent de bois brûlé se soit formé sous les bûches. Laissez le bois se consumer complètement jusqu'à ce qu'il ne reste que le lit incandescent de braises sur le fond du foyer.

Ouvrez la porte escamotable et répartissez prudemment les braises rouges à l'aide d'un tisonnier.

Sur ce lit incandescent, vous pouvez alors disposer la charge (voir le chapitre 0 p.26).

La charge de bois ne peut être posée sur le feu que si un beau lit incandescent s'est formé.

14.3 Remplissage de bois

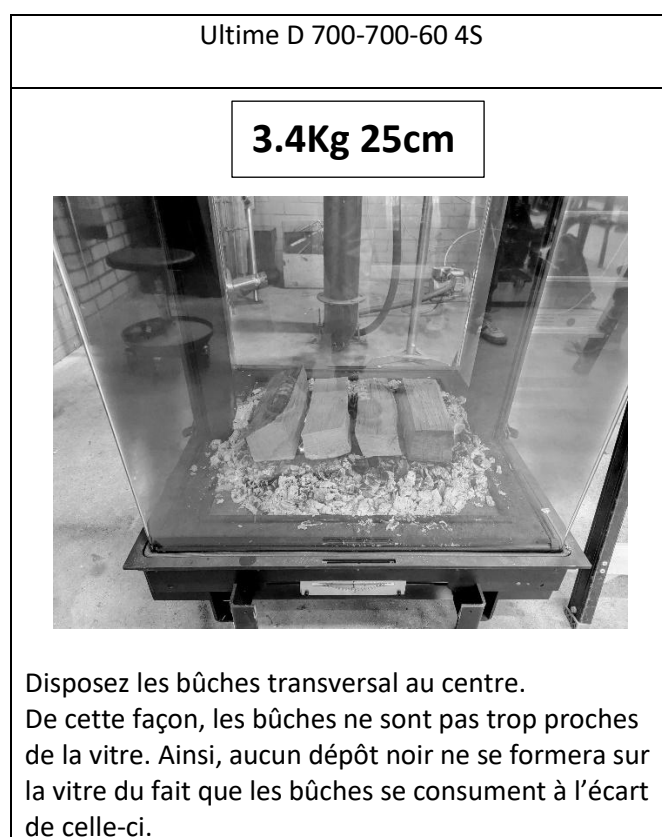
Pour maintenir la meilleure combustion possible, il est préférable d'ajouter une charge de bois à brûler dès que les flammes s'éteignent et dès que le bois de la charge précédente a été réduit en braises, donc quand plus aucune fumée n'est émise.

Pour ajouter du bois, vous ouvrez la porte escamotable en la soulevant lentement. Et ce afin d'éviter que de la fumée ne refoule subitement dans la pièce par l'apparition soudaine d'un tirage vers l'intérieur. Disposez une charge de bois sur le fond du foyer, constituée de 2 ou 3 bûches, sur les braises incandescentes de la charge précédente. (voir chapitre 13. Lors de la première chauffe, vérifiez que le tirage dans la cheminée est suffisant. Si le tirage est trop faible, des gaz de fumée peuvent refouler dans la pièce. Si vous souhaitez chauffer en laissant la porte ouverte, le retour de fumée est plus problématique et il convient de le tester suffisamment. Les pare-fumée doivent éventuellement être réglés ou la configuration de la cheminée doit être adaptée.

Un tirage trop fort dans la cheminée peut entraîner un feu trop intense et difficile à contrôler.

L'utilisation de ventilateurs d'aspiration dans la pièce où est installé le foyer peut poser des problèmes.

p.27 en chapitre 14 Comment p.28)



Si les bûches sont trop proches de la vitre, la flamme peut entrer en contact avec celle-ci et s'il y a un contact entre la vitre et une flamme, un dépôt noir peut se former.

14.4 Chauffer avec la porte escamotable fermée ou ouverte

Le foyer Ultime peut fonctionner avec la porte escamotable fermée ou ouverte si la configuration du conduit de fumée est suffisante.

Les résultats de combustion optimaux sont obtenus avec une porte escamotable fermée. L'utilisation du foyer avec porte escamotable ouverte sera idéalement limitée à de plus courtes périodes.



Lors du démarrage ou recharger du foyer, brûlez toujours avec la porte fermée, attendez que tous les bûches brûlent bien et qu'un bon lit de lueur se soit formé sur le fond avant d'ouvrir la porte de l'ascenseur pour brûler.

Caractéristiques avec la porte fermée :

- Combustion optimale, rendement maximal et consommation de bois moindre.
- Mode de chauffage efficace et respectueux de l'environnement.
- Meilleure protection contre l'incendie.
- Intensité du feu réglable via la régulation d'apport d'air comburant.
- Si l'air comburant est directement raccordé à l'air extérieur, la combustion n'est pas influencée par le niveau de pression dans la chambre. Les systèmes de ventilation, hottes, etc. n'influencent pas la combustion.

Caractéristiques en cas de porte ouverte :

- Faible rendement (environ 20 %).
- Risque d'incendie du fait de la projection d'étincelles et du feu ouvert.
- Intensité du feu non réglable, l'air entre de manière incontrôlée dans le feu.
- Grande consommation d'air de la pièce.
- Un retour de fumée dans la pièce peut se produire en cas de variations de pression dans la pièce en présence d'une hotte par exemple.
- Consommation de bois supérieure.
- Le crépitement des braises et l'odeur du feu de bois confèrent une sensation de chaleur plus agréable. Sensation de véritable feu ouvert.

Ne commencez à chauffer porte du foyer ouverte qu'une fois celui-ci suffisamment chauffé afin que le tirage soit optimal et qu'il y ait un lit incandescent. Laissez toujours la porte escamotable abaissée pendant la phase d'allumage du feu. Ne laissez jamais le feu ouvert brûler sans surveillance.

15 Entretien

15.1 Nettoyage de la vitre

Consultez la description du chapitre 11 Ouverture et nettoyage de la porte

Liftdeur openen en sluitenp.24 pour ouvrir la porte et la fermer.

Utilisez un nettoyeur pour vitre et frottez la saleté de la vitre avec un chiffon. Veillez à ce que les joints n'entrent pas en contact avec ce produit pour éviter des dégâts. Enlevez les taches tenaces en trempant un chiffon humidifié dans les cendres et en nettoyant ainsi la vitre. Nettoyez toujours une seconde fois avec un chiffon humide pour éliminer les résidus de produit nettoyant.

15.2 Entretien général

Laissez refroidir entièrement le foyer et éliminez tous les résidus avant de commencer l'entretien. Les composants vernis peuvent être nettoyés avec un chiffon humide non pelucheux. N'utilisez pas de détergents corrosifs.

Le vernis du foyer peut être réparé avec de la peinture ignifuge en aérosol disponible chez Metalfire. Retirez régulièrement les résidus de cendres qui se retrouvent dans la zone sous les plaques de fond à l'aide d'un aspirateur de cendres. Remplacez les joints endommagés. Faites-le exécuter par votre installateur agréé Metalfire. Le conduit de fumée doit être nettoyé et inspecté au moins chaque année.

16 Pannes

16.1 La vitre s'encrasse rapidement

- Utilisez le bois recommandé avec un degré d'humidité max. de 15 %.
- Pendant l'allumage du feu, laissez la porte escamotable ouverte de 2 à 5 cm.
- Lancez le feu comme indiqué.
- Vérifiez si le conduit de fumée présente un tirage suffisant.
- Vérifiez que les joints ne sont pas endommagés et remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que le conduit d'arrivée de l'air comburant est dégagé.

16.2 Retour de fumée

- Laissez d'abord le foyer chauffer suffisamment avec la porte escamotable fermée avant de chauffer porte ouverte.
- Vérifiez si le pare-fumée inférieur s'ouvre lorsque la porte escamotable est ouverte.
- Vérifiez que le conduit de fumée n'est pas bouché (nid d'oiseau).
- Vérifiez l'arrivée d'air comburant.
- Dépression dans la pièce à cause du système de ventilation ou d'une hotte.
- Conduit de fumée mal dimensionné (trop petit diamètre, longueur trop courte, etc.).
- Utilisez du bois avec un degré d'humidité max. de 15 %.

16.3 Le feu ne réagit pas à la régulation d'air

- Vérifiez les joints.
- Vérifiez que le verre touche le joint du bas lorsque la porte escamotable se trouve dans la position fermée.
- Vérifiez que la porte se verrouille après le nettoyage de la vitre.
- Nettoyez les trous des plaques de fond et la zone sous les plaques de fond à l'aide d'un aspirateur de cendres.
- Vérifiez l'arrivée d'air comburant.

16.4 Vitre de porte cassée

En cas de défauts de la porte vitrée, il convient de la faire immédiatement remplacer par votre installateur agréé Metalfire.

16.5 Autres pièces endommagées

Les pièces métalliques, les joints et les plaques isolantes endommagées du foyer ne peuvent être remplacés que par des pièces Metalfire. Consultez votre installateur agréé Metalfire.

16.6 Nuisance olfactive

- Limitez la quantité de bois conformément aux prescriptions
- Lors des premiers cycles de chauffe, la peinture thermorésistante durcit, ce qui s'accompagne d'odeurs. Veillez à une ventilation adéquate.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de retour de fumée.
- Vérifiez que la température de l'air de convection reste sous les 100 °C. Cela empêchera des odeurs à la suite de la combustion de poussière.

16.7 Que faire en cas de feu de cheminée

Un feu de cheminée peut se déclencher quand une accumulation de suie prend feu dans la cheminée. Cela s'accompagne d'un développement de fumée intense et d'un hurlement dans le conduit de fumée.

- Prévenez les pompiers.
- N'éteignez jamais le feu à l'eau !
- Utilisez du sable ou du sel pour étouffer le feu dans le foyer.
- Fermez la porte escamotable et tirez la régulation d'air tout à fait vers la gauche (fermée).
- Faites vérifier et réparer la cheminée par un spécialiste agréé.

17 Clause de garantie

17.1 Durée de la garantie

- 5 ans de garantie sur la structure générale du foyer
- 2 ans de garantie sur les lamelles en fonte et la grille de chauffe

La garantie vaut exclusivement pour les défauts de construction.

La période de garantie commence à la date mentionnée sur la facture.

La facture est la seule preuve valable de garantie.

Le remplacement de pièces sous garantie ne prolonge pas la période de garantie totale.

La garantie se limite au remplacement pur et simple des pièces qui sont considérées comme défectueuses par notre service technique, à l'exception de toute indemnisation pour cause d'impossibilité d'utiliser le foyer. Les frais de transport, de déplacement et d'installation sont à charge de l'utilisateur.

Tous les cas de garantie doivent être enregistrés par l'installateur ou le distributeur Metalfire+ agréé.

17.2 Exclusion

Les dégâts ou défauts dus au non-respect des consignes d'installation et d'utilisation sont exclus de la garantie.

La garantie ne s'applique pas en cas de mauvais entretien du foyer, en cas d'accident ou de catastrophe en raison d'une cause étrangère au foyer et en cas de réparation par une personne non habilitée.

La garantie est annulée si des modifications internes ou transformations sont apportées au foyer.

Ne relèvent pas de la garantie :

- L'utilisation de combustibles inadaptés
- Les dégâts à la vitre et aux joints
- Les dégâts dus au transport, au stockage et à l'installation
- L'utilisation de pièces non d'origine Metalfire

17.3 Réserve

Metalfire+ sprl se réserve le droit de modifier ses appareils, brochures, installation et modes d'emploi à tout moment et sans préavis.

Metalfire+ bv
Noorwegenstraat 28
B-9940 Evergem
BELGIUM
www.metalfire.eu

Distributeur:
Date d'installation:
Numéro de fabrication:
(numéro sous la plaque de base)